



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Miércoles, 10 de Octubre de 1810.

*San Francisco de Borja y san Luis Bertran, confesores.*

Las quarenta horas están en la iglesia parroquial de san Pedro : se expone á las nueve de la mañana , y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
8 á las 11 de la noche.	15 grad.	4 28 p. l.	2 S. O. nubes.
9 á las 6 de la mañana.	14	6 27 11	5 S. S. O. idem.
9 á las 2 de la tarde.	17	2 27 11	6 E. S. E. entrecubierto.

### PRUSSE.

*Berlin 18 Août.*

Le gouvernement vient d'abolir la Loterie par numéros, comme nuisible aux mœurs de la classe la plus pauvre du peuple, par la facilité qu'elle offre de faire de petites mises. On y substitue une Loterie de quines, combinée d'après un plan nouveau.

Le docteur Lichtenstein a reçu des lettres de ses amis au cap de Bonne-Espérance, où il a fait un séjour de plusieurs années. D'après ces lettres, le tremblement de terre dont tous les journaux ont parlé, a réellement eu lieu aux environs du cap; mais les effets désastreux de cet événement ont été exagérés. L'île des Chiens-Marins ne s'est pas écroulée

### PRUSIA.

*Berlin 18 de Agosto.*

El gobierno acaba de extinguir la Lotería por números, como dañosa á las costumbres de la clase mas pobre del pueblo, por la facilidad que ofrece de poner pequeñas cantidades. Se substituye una Lotería de quintos combinados sobre un nuevo plan.

El doctor Lichtenstein ha recibido cartas de sus amigos que están en el cabo de Buena Esperanza, donde ha habitado muchos años. Segun estas cartas el terremoto, de que todos los diarios han hablado, ha sucedido realmente en los contornos del cabo; pero los desgraciados efectos de este acontecimiento han sido exagerados. La isla de los Perros Mari-

dans la mer ; comme on l'avoit affirmé. Les mêmes lettres nous apprennent que le voyageur anglais qui a voulu pénétrer du cap à Mozambique, en passant par le pays des Betjouanas, s'appelle *Cowan*, et non pas *Donowan*, comme on l'avoit dit. Il n'est pas sûr qu'il soit arrivé à Mozambique ; on n'a point de nouvelles de lui, et on craint qu'il n'ait été tué par les Betjouanas, qui depuis quelque temps montrent aux européens les dispositions les plus hostiles.

## AUTRICHE.

*Vienne 18 Août.*

Dans le discours que le nouveau ministre des finances, M. le comte de Wallis, a tenu lors de son installation, on a remarqué le passage suivant :

« Je ne puis que sentir une grande méfiance de mes forces, en succédant au ministre trop tôt enlevé à cette monarchie, aussi distingué par la noblesse de ses sentimens que par ses grands talens, qui ne vouloit que le bien, et qui ne pouvoit souffrir les demi-mesures. Jamais le calme de la réflexion et le courage de l'action ne furent plus nécessaires qu'à présent. Les palliatifs ne peuvent en général que discréditer l'administration ; mais dans les circonstances actuelles, ils seroient inutiles, et même dangereux. Le bien de l'Etat doit être la suprême loi, etc. »

## TRANSYLVANIE.

*Hermanstadt 1er. Août.*

D'après des nouvelles certaines, la flotte turque, qui a hiverné dans le port de Constantinople, a mis à la voile et s'est portée à l'embouchure du Danube, après avoir pourvu la forteresse de Varna de vivres et de munitions. On apprend maintenant que la flotte russe, qui a été équipée cet printemps dans le port de Sebastopol, en Crimée, est prête à

nos no se ha ahundido en el mar, como se habia dicho. Las mismas cartas nos dicen, que el viajador ingles que ha querido penetrar desde el cabo à Mozambique, pasando por el pais de los Betjuanas, se llama *Cowan* y no *Donowan*, como se habia dicho. No es cierto que haya llegado à Mozambique ; no se tienen noticias de él, y se teme que los Betjuanas no lo hayan muerto, los quales manifiestan à los europeos las mas hostiles disposiciones.

## AUSTRIA.

*Viena 18 de Agosto.*

En el discurso que el nuevo ministro de hacienda el conde de Wallis tuvo en su instalacion, se notó el siguiente pasage :

« No puedo dexar de sentir en mí una gran desconfianza de mis propias fuerzas, sucediendo al ministro quitado con demasiada anticipacion à esta monarquia, tan distinguido por la nobleza de sus máximas, como por sus grandes talentos, el qual no queria sino el bien, y no podia sufrir medias providencias. En ningun tiempo la calma de la reflexión y valor de la accion han sido mas necesarios que ahora. Los paliativos no pueden en general hacer sino desacreditar la administracion ; pero en las actuales circunstancias, serian inútiles, y aun peligrosos. El bien del estado debe ser la suprema ley, etc. »

## TRANSYLVANIA.

*Hermanstadt 1.º de Agosto.*

Por noticias ciertas, la esquadra turca, que ha invernado en el puerto de Constantinopla se ha hecho à la vela, y se ha dirigido à la embocadura del Danubio despues de haber proveido de víveres y municiones la fortaleza de Varna. Se sabe por ahora que la esquadra rusa que ha sido pertrechada esta primavera en el puerto de Sebastopol, en Cri-

mettre à la voile. On ne connoît point la force de cette dernière.

## ROYAUME DE BAVIERE.

*Munich 23 Août.*

On mande d'Innsbruck, du 18 Août: « Parmi les singularités qui distinguent la présente année, il faut compter le phénomène suivant: Mercredi et Jeudi passés, il a neigé sur nos hautes montagnes, tandis que dans les vallées on avoit du tonnerre et des éclairs. »

## ANGLETERRE.

*Londres 18 Août.*

Le décret impérial qui permet l'importation des productions des Grandes-Indes et de l'Amérique, continue à occuper l'attention de toutes les classes de la société (1). Il y a des personnes qui ont de la peine à convenir que ce décret annule ceux de Berlin et de Milan. Elles prétendent que le seul commerce auquel on puisse se livrer, par suite de ce décret, est un commerce de contrebande, parce que le décret de Berlin exige que tous les bâtimens qui entreront dans les ports français, chargés de denrées coloniales, soient munis d'un certificat qui prouve que la cargaison n'est pas d'origine anglaise; et elles ajoutent que si l'on parvenoit à surmonter cette difficulté, en mettant à couvert par de faux certificats les denrées anglaises chargées sur des bâtimens américains, nos ordres du conseil en feroient naître une nouvelle, car ils décident que tout bâtiment muni d'un certificat d'origine est sujet à être saisi.

mea, está à punto de hacérse à la vela. No se sabe la fuerza de esta última.

## REYNO DE BAVIERA.

*Munich 23 de Agosto.*

Se avisa de Innsbruck del 18 de Agosto: « Entre las singularidades del presente año, es preciso contar el fenómeno siguiente: Miércoles y Jueves próximo pasados nevó en nuestros altos montes, mientras que en los valles habia truenos y relámpagos. »

## INGLATERRA.

*Londres 18 de Agosto.*

El decreto imperial, que permite la introduccion de las producciones de las Indias y de la América continúa en ocupar la atencion de todas las clases de la sociedad (1). Hay personas que apenas puedan convenir en que este decreto anule los de Berlin y Milan. Pretenden que el solo comercio à que pueden dedicarse de resultados de dicho decreto es un comercio de contrabando; porque el decreto de Berlin exige que todas las embarcaciones que entrarán en los puertos franceses cargados de géneros coloniales estén autorizados de una certificación que pruebe que el cargamento no es de origen ingles, y las mismas añaden, que si llegaba à superarse esta prohibicion, poniendo à cubierto por medio de falsas certificaciones los géneros ingleses cargados en embarcaciones americanas, nuestras órdenes del consejo harian nacer otra de nueva; porque estas deciden que toda embarcacion autorizada de una certificación de origen está sujeta à ser embargada.

(Se continuará.)

(1) Le grand empressement que vous mettez à accueillir tous les bruits sur cette matière, confirme assez ce qu'on savoit déjà de l'effet que produit chez vous le système continental, et du malaise qu'il met dans vos affaires intérieures.

(1) El grande afan que teneis en recoger todas las voces que corren sobre esta materia, confirma bastante que se sabia ya el efecto que produce entre vosotros el sistema continental, y la incomodidad que causa à vuestros negocios interiores.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

## AVISOS.

En el sorteo de la Rifa que à beneficio de la Casa de Caridad se ofreció al Público con cartel de 1 del corriente, executado hoy dia de la fecha en dicha Casa, han salido premiados los sugetos siguientes con los premios que se notan.

Lotes.	Sugetos premiados.	Prémios.
1... 497	J. y M. p. y v. J. con otras. . . . .	193 reales 22 $\frac{1}{2}$ ms. vn.
2... 241	Rifa Esteva, Barcelona. . . . .	Idem.
3... 478	Francisca Serra, Idem. . . . .	Idem.

Los números llegan à 1300; pero como hay 138 en blanco, quedan útiles 1162 solamente.

Los Interesados acudirán à recoger sus respectivos Prémios à casa de D. Juan Rull, de las diez à las doce de la misma.

Mañana se abrirà igual Rifa, y se concluirà el Domingo próximo dia 14 del corriente. Se subscribe en los parages acostumbrados à un real de vellon por céntula. Barcelona 8 de Octubre de 1810.

Il a été perdu, il y a quelques jours, dans la ville plusieurs bons d'orge, faits les 5, 6 et 8 Septembre dernier à Grenollés, St. Celoni et sous Hostalrich, par les régimens des cuirassiers numéros 3 et 1er., par le train d'artillerie, et M. le Général de division Lacombe Saint-Michel. Ces bons étant de grande utilité aux comptables à qui ils appartiennent, et ne pouvant l'être d'aucune à autres personnes, ceux qui les auraient trouvés sont invités à les rendre au bureau de l'état-major.

Dias atras se perdieron en esta ciudad varios *bons* de cebada hechos en los días 5, 6 y 8 de Setiembre próximo pasado, en Granollers, S. Celoni, y baxo de Hostalrich, por los regimientos de corazeros núm. 3 y 1, por el tren de artilleria, y del Sr. General de division Lacombe St. Michel. Como estos *bons* son muy necesarios à los que deben dar cuentas y de ninguna utilidad à quien los haya hallado, se le suplica se sirva entregarlos en el despacho del estado mayor, calle Ancha, casa del Marques de Llupia.

A vendre un cheval bai, hors d'âge, propre à la selle et à la voiture: s'adresser au bureau du Journal.

Se vende un caballo bayo cerrado; bueno para montar y tirar: en la oficina de este Periódico darán razon.

## Pérdida.

Se suplica à qualquiera que hubiese recogido un niño de unos tres años, que

se extravió ayer por la mañana, se sirva llevarlo al boticario de frente del Hospital, donde encontrarán su madre.

## THÉÂTRE FRANÇAIS.

*L'habitant de la Guadeloupe*, comédie en trois actes et en prose, de Mercier; suivie du *Sourd* ou de *l'auberge pleine*, comédie en trois actes et en prose, de Desforges.

## TEATRO FRANCES.

*El habitante de la Guadalupe*, comedia en tres actos y en prosa, de Mercier; seguida del *Sordo* ó la *posada llena*, comedia en tres actos y en prosa, de Desforges.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO.